N. 205735

EDILIZIA POPOLARE

Gennaio-febbraio 1986, anno XXXII

188

Rivista bimestrale di studi edita a cura dell'ANIACAP, Associazione Nazionale fra gli Istituti Autonomi e Consorzi Case Popolari. Fondata da C. Ripamonti nel 1954

Direttore responsabile
Luciano Zerbinati

Condirettore
Giuseppe Boatti

Comitato di redazione
Luigi Cristalli
Salvatore Parigi
Riccardo Renacco
Carlo Trevisan

Redazione
Maurizio Grandi, *coordinatore*
Laura Caramella
Gian Primo Doro
Lucio Zincone

Segretaria di redazione
Wanda Liberati

Impaginazione e grafica
Vittorio Cipollini

Società editrice
"Edilizia Popolare s.r.l."
Amministrazione e servizio abbonamenti:
00144 Roma - EUR
Palazzo della Civiltà del Lavoro
Tel.: (06) 592.56.93
Direzione e Redazione:
20133 Milano - Via Beato Angelico, 3
Tel.: (02) 71.62.81

Consiglio di amministrazione
Presidente:
Ettore Raffuzzi, Pres. ANIACAP
Consiglieri:
Franco Brovedani, V. Pres. CRIACP Friuli-V.G.
Oscar Campana, Pres. IACP Cosenza
Antonio Chiaravalli, Consigliere IACP Varese
Renato Santini, Consigliere CRIACP Lombardia

Collegio sindacale
Presidente: Enrico Minozzi
Sindaci effettivi: Giuseppe Bertolo, Luigi Stasi

ANIACAP
Associazione Nazionale fra gli Istituti Autonomi e Consorzi Case Popolari, Palazzo della Civiltà del Lavoro - EUR 00144 Roma

Presidenza
Presidente:
Ettore Raffuzzi
Pres. CRIACP Toscana.
Vicepresidenti:
Giuseppe Bertolo
Presidente IACP Pordenone;
Giuseppe Boatti
Vicepresidente CRIACP Lombardia;
Raffaele Montecucco
Presidente IACP Alessandria.

Comitato esecutivo
Luigi Cristalli
Presidente IACP Piacenza;
Mario Festuccia
Consigliere IACP Rieti;
Alvaro Jacobelli
V. Pres. IACP Roma;
Claudio Lipari
Presidente IACP Palermo;
Piero Marcis
Consigliere IACP Cagliari;
Alberto Masini
Presidente IACP Bologna;
Renzo Ricci
V. Pres. CRIACP Toscana.

Associata all'USPI
Unione Stampa Periodica Italiana

La direzione lascia agli autori piena responsabilità degli articoli firmati; la riproduzione, anche parziale, di articoli e disegni è permessa solo citando la fonte: i manoscritti e le foto e i disegni non richiesti non si restituiscono.

Gestione pubblicità: Ronda Industria Grafica
20159 Milano - via C. Farini 57 - tel. 6881598

Condizioni di abbonamento:
Anno 1986. L. 40.000. L. 55.000 estero; C.C.P. n. 59804005, intestato a Edilizia Popolare s.r.l. - Palazzo della Civiltà de Lavoro, Quadrato della Concordia, 9 - 00144 EUR - Roma
Prezzo di copertina L. 8.000: Bimestrale, spedizione in abbonamento postale gruppo IV.
Registrazione del Tribunale di Roma N. 4242 dell'11 novembre 1954.
Registrazione del Tribunale di Milano n. 140 del 31 marzo 1979.
Stampato prezzo Ronda Industrie Grafiche, via Farini 57 - Milano nel mese di marzo 1986.

Quale innovazione per l'edilizia residenziale?

L'esperienza di sei paesi europei.
Contributi e interviste di Gérard Blachère, Klaus Blach, John Carp, Jean Englebert, James Codrington Forsyth, Sten Andersson, Age van Randen, Walter Segal, Nicholas Wilkinson.

Gran Bretagna: Dagli esperimenti degli anni '60 al ritorno ai metodi tradizionali **2**

Paesi Bassi: Il legame tra ricerca scientifica e produzione industriale **24**

Francia: Gli slogan dei programmi governativi e l'autocritica dei tecnici **42**

Belgio: Il tentativo di introdurre i cataloghi fra gli strumenti della progettazione **54**

Danimarca: L'intervento del Governo per promuovere l'industrializzazione edilizia e l'esportazione di *know-how* **66**

Svezia: Dal piano per "un milione di alloggi» all'iniziativa per rendere «abitabili» le case prodotte industrialmente **84**

Riferimenti bibliografici **97**

Libri **98**

Paola Somma è l'autrice dei testi, delle traduzioni e delle fotografie non altrimenti segnalati; ha inoltre curato le interviste e l'impostazione generale del numero.

Which innovation for housing? Some experiences from six european countries
Interviews and papers by Klaus Blach, Gérard Blachère, John Carp, James Codrington Forsyth, Jean Englebert, Age van Randen, Walter Segal, Nicholas Wilkinson

Great Britain: from the experiments of the 60' to the return toward the traditional methods, 2
Holland: The relationship between the research's institutions and the industrial world, 24
France: The slogans of the public administration and the reflexion of the technicians, 42
Belgium: The attempts to introduce the components' catalogues in the project activity 54
Denmark: The Government's role for the affirmation of industrialized construction, 66
Sweden: From the "1 million houses" program to the rehabilitation of mass housing 84
Books 98

Quelle innovation pour le batiment residentiel? Les experiences de six pays européens, avec textes et interviews de Klaus Blach, Gérard Blachère, James Codrington Forsyth, Jean Englebert, Age van Randen, Walter Segal, Nicholas Wilkinson, John Carp,

Grande Bretagne: Dés experiments des années '60 au retour aux methodes tradiionnelles, 2
Pays Bas: La relation entre les institutions de recherche et le monde de la production, 24
France: Les mots d'ordre de l'administration publique et la réflexion des techiciens, 42
Belgique: Les essais pour insérer les catalogues des composants dans les outils des projeteurs, 54
Danemark: Le rôle du government pour l'affirmation de la construction industrialisés,
Suéde: Dés le plan pour "1 million de logis", aux programmes pour render habitables les maisons industrielles 66
Livres 98

BIBL